

# Informare

Comune di CALVATONE



anno XIII - N° 1 (68) - MAGGIO 2010

Periodico dell'Amministrazione Comunale

## IL Direttore

Carissimi concittadine e concittadini di Calvatone.

E' con immenso piacere, ma anche con qualche preoccupazione, che ho accettato l'incarico di direttore responsabile del nostro periodico 'Informare'.

Un sincero grazie mio e di tutta la redazione va al mio predecessore Fabrizio Lanfredi, che con tanta competenza, disponibilità e professionalità ha diretto per un così lungo periodo il giornale.

A tutta la redazione del periodico, ed in particolare alla coordinatrice Pelizzoni Lara, il mio più sincero augurio per una collaborazione attiva e propositiva.

'Informare' è un giornale per tutti noi molto importante; c'informa sugli avvenimenti salienti legati alla vita amministrativa del paese ed alle simpatiche ed interessanti iniziative culturali e ricreative delle nostre associazioni; in breve, tutto quanto è legato a noi cittadini che abbiamo a cuore Calvatone.

Continueremo a dare spazio ai giovani, il futuro del paese, senza però trascurare i problemi legati alle famiglie, al mondo del lavoro, alle persone anziane e bisognose, ad iniziative socio-culturali e, da ultimo ma non per questo meno importante, a tutti i concittadini che non abitano più a Calvatone ma che, come me, hanno sempre un angolino del loro cuore riservato al nostro paese.

Il nostro primo impegno sarà quello di ascoltare voi tutti, per dare messaggi utili, importanti e coinvolgenti, ma anche di stimolarvi ed informarvi, così che la nostra comunicazione (a due vie) lasci una traccia significativa ed importante nella nostra vita e nella comunità.

'Informare' dedicherà sempre il giusto spazio ai lettori, si tratti di domande, relazioni, racconti, poesie, ecc.. Anch'io per anni, grazie alla rete internet, mi sono impegnato e, oserei dire, divertito, ad inviare alla redazione miei scritti, legati soprattutto ai ricordi che avevo della mia vita giovanile a Calvatone, ma anche di mie esperienze di vita vissuta. L'invito è aperto a tutti e, ripeto, senza trascurare i compaesani lontani.

Parliamoci, scrivetece, sempre con lo spirito di essere propositivi ed utili al nostro paese, e noi cercheremo di pubblicare i vostri scritti, ovviamente a nostra discrezione, ma nella massima imparzialità.

Chi volesse scrivermi direttamente e via computer, l'indirizzo e-mail è: [rzanelli@libero.it](mailto:rzanelli@libero.it). Diversamente potete lasciare o inviare la vostra missiva in municipio, da dove verrà prontamente recapitata alla nostra redazione. Un sincero augurio a tutti di una fattiva collaborazione insieme.

**Roberto Zanelli**

## IL Sindaco... ricorda il 25 Aprile

La ricorrenza del 25 aprile, festa nazionale per la nazione italiana, ha segnato la storia del nostro paese in modo indelebile. A distanza di 65 anni ha ancora un valore di guida e di insegnamento per il popolo italiano.

Il richiamo alla liberazione di cui celebriamo la festa, ci obbliga ad una riflessione sul tema della libertà. La libertà non può essere ridotta semplicemente al potere di esprimere le proprie preferenze, come la democrazia non può essere ridotta al diritto della maggioranza di imporre il proprio volere. Un'autentica democrazia non è solo il risultato di un rispetto formale delle regole, ma è frutto della convinta accettazione dei valori che ispirano le procedure democratiche: la dignità di ogni persona, il rispetto dei suoi di-

ritti, l'assunzione del bene comune sono valori che devono essere posti alla base del nostro vivere quotidiano. Purtroppo in alcuni luoghi sono tramontati e sono solo ricordi, ma questo non accade a Calvatone. Vedete io non finirò mai di ripeterlo, la comunità calvatonese possiede un bene veramente prezioso che opera quotidianamente nella vita sociale del paese tenendo vivi questi valori. Questo bene è formato dalle associazioni di volontariato che si mettono al servizio delle persone bisognose, promuovono campagne benefiche e che con le manifestazioni favoriscono l'aggregazione e spesso nelle stesse vi è la rievocazione del nostro passato. Quindi alla luce di questo bene prezioso abbiamo il dovere di continuare a coltivarlo e valorizzarlo con la sicura conseguenza di tener vivi nella nostra comunità i fondamentali valori di democrazia e di libertà. Viva l'Italia, Viva la libertà, Viva la comunità di Calvatone!

*Il Sindaco*  
**Pier Ugo Piccinelli**



*Celebrazione del 25 Aprile - Il Sindaco e le Autorità*

## La nuova Redazione

Direttore generale: **Pier Ugo Piccinelli** • Direttore responsabile: **Roberto Zanelli**  
Thomas Ardoli • Mirco Bazzani • Paolo Capra • Mauro Malinverno • Lara Pelizzoni

*Il periodico sarà pubblicato con cadenza semestrale:*

*I pubblicazioni: fine maggio*

*II pubblicazioni: fine dicembre*

**Eventuali contributi dovranno pervenire presso gli uffici comunali o all'indirizzo e-mail [informare@comune.calvatone.cr.it](mailto:informare@comune.calvatone.cr.it) entro il 3 maggio e il 3 dicembre di ogni anno.**



# attività amministrativa

## Bilancio (consuntivo 2009 e previsionale 2010)

L'approvazione del rendiconto economico 2009 è il momento maggiormente adeguato per verificare la coerenza di quanto realizzato con quanto previsto dall'amministrazione e con i costi sostenuti, oltre alla formale attestazione della conformità alla normativa vigente in materia di conti pubblici, certificata dal responsabile del servizio finanziario e dal revisore dei conti. Il bilancio di chiusura dell'annualità 2009, consuntivo di avvio della nuova amministrazione ha rispettato le previsioni del 2008 ed ha evidenziato il sostanziale rispetto dei programmi, in relazione ai vari settori d'intervento.

La contestuale approvazione del bilancio di previsione per l'annualità 2010 e del bilancio di previsione triennale (2010 - 2012) permette di avviare gli investimenti per l'annualità successiva e di impegnare le risorse necessarie al perseguimento degli obiettivi. Attualmente la normativa nazionale stabilisce che è sospeso il potere degli

Enti locali territoriali di deliberare aumenti di aliquote e tributi, fatta eccezione per gli aumenti relativi alla tassa sui rifiuti solidi urbani, che l'amministrazione comunale ha scelto di mantenere invariata, considerato che il grado di copertura del servizio è del 98,71%. Relativamente alla copertura delle spese per la raccolta dei rifiuti, attualmente è data facoltà alle amministrazioni di poter applicare anziché la tassa sui rifiuti solidi urbani, determinata sulla base dell'area dell'unità abitativa o dell'esercizio commerciale/produttivo, la tariffa, che prevede un calcolo fondato sulla stima presunta della produzione effettiva di rifiuti. Per l'annualità 2010 l'amministrazione ha scelto di mantenere la tassa.

In generale la previsione delle entrate è stata stimata in modo prudenziale, non essendo precisamente determinabili i proventi per gli oneri di urbanizzazione e non essendo ancora disponibili sul sito del Ministero i dati relativi ai trasferimenti erariali dallo Stato. Inoltre l'amministrazione Comunale è in attesa di

approvazione (o meno) di alcuni progetti candidati su bandi regionali a scadenza, pertanto non è possibile accertare l'entrata dell'ammontare di contributo richiesto alla Regione. Il bilancio di previsione prevede infine l'accensione di due prestiti per il finanziamento di altrettante opere d'investimento:

un mutuo di € 668.500,00 per l'intervento di collettamento fognario in relazione alla realizzazione dell'impianto di depurazione, che sarà rimborsato dall'A.ATO (Ambito Territoriale Ottimale)

un mutuo di € 98.540,00 per il finanziamento del percorso ciclopedonale tra Via Umberto I e Via Vecchia di Piadena.

Al bilancio viene allegata una relazione previsionale e programmatica per il periodo 2010 - 2012 che riporta brevemente quanto si intende realizzare nel biennio, articolata secondo i programmi di spesa del bilancio di previsione, meglio dettagliati nei paragrafi successivi.

## Il Nuovo Sito Web

Con la recente delibera del consiglio comunale i servizi informatici del nostro comune verranno gestiti dall'Unione dei Comuni di Calvatone e Tornata. E' questo uno dei servizi che meglio si presta alla gestione condivisa perché permette di ottenere economie di scala nella gestione e nell'acquisto di apparecchiature e software; inoltre la dotazione equiparata degli uffici dei due Comuni permette una miglior gestione del lavoro e la condivisione di altri servizi legati all'amministrazione dei due enti.

A fronte di questo accordo i due Comuni hanno deciso di richiedere ad una azienda esterna lo sviluppo dei rispettivi siti internet per dotarsi di uno strumento adeguato alla comunicazione con i cittadini, anche in ottemperanza alle nuove norme che richiedono la pubblicazione sul sito internet dell'albo pretorio, quindi di tutte le delibere e ordinanze emesse dal comune.

I siti vengono sviluppati dall'azienda Metarete di Cremona, leader a livello provinciale nello sviluppo di siti internet per la pubblica amministrazione.

I requisiti del nuovo sito sono stati quelli della chiarezza, della completezza e della semplicità di utilizzo, questo in particolare è un elemento su cui abbiamo insistito affinché l'aggiornamento dei contenuti sia semplice e gli addetti (amministratori e personale impiegato nei comuni) non perdano tempo e risorse nella gestione dello strumento.

Al sito si è voluto dare un carattere chiaramente istituzionale, mettendo in primo piano (menu di sinistra) le voci per l'accesso alle funzioni del comune: l'amministrazione,

gli uffici, i moduli / regolamenti, l'albo pretorio, i Bandi / Concorsi, il PGT.

In secondo piano (in alto a destra) per non distogliere l'attenzione abbiamo collocato il menu con l'accesso alle pagine: Informare, Associazioni, Storia, Informazioni Turistiche, Fotogallery, Link.

Al centro vengono elencati gli articoli più importanti ed i titoli delle ultime notizie pubblicate.

Con la consultazione online delle delibere del consiglio comunale e della giunta i cittadini avranno uno strumento in più per essere a conoscenza dell'operato dell'amministrazione. Oltre a questo abbiamo voluto aggiungere altre funzioni:

- Moduli e Regolamenti: in cui verranno pubblicati il maggior numero di documenti per lo svolgimento delle pratiche con la pubblica amministrazione.
- Associazioni: con i contatti e i programmi annuali delle associazioni del paese, anche questo uno strumento molto pratico per entrare in contatto con i gruppi di volontariato che svolgono un prezioso servizio alla nostra comunità.



Oltre ai siti dei Comuni di Calvatone e Tornata il fornitore svilupperà anche il sito per l'Unione dei Comuni, permettendo così la divulgazione delle sempre più numerose delibere disposte da tale ente che, in prospettiva, entrerà sempre più nella realtà amministrativa del nostro territorio.

Il sito internet permette anche la registrazione degli utenti per l'iscrizione alla newsletter che verrà inviata periodicamente con un sunto degli articoli pubblicati. Vi invitiamo pertanto a visitare il sito all'indirizzo [www.comune.calvatone.cr.it](http://www.comune.calvatone.cr.it). Sottolineiamo che il sito sarà in fase di costruzione e che alcuni spazi saranno completati in itinere, nei prossimi mesi.

## Funzioni generali di amministrazione, di gestione e di controllo

Si è ravvisata la necessità di prevedere il conferimento di incarichi per consulenze specialistiche, in particolare per le seguenti figure professionali:

esperto in materia di diritto amministrativo, con particolare riferimento all'urbanistica e all'edilizia; esperto in materia di consulenza economica per la gestione di pratiche di contributi comunitari, statali e regionali. Il servizio di segreteria

comunale è gestito in forma associata tra i Comuni di Calvatone, Drizzona, Tornata e Mariana Mantovana, con decorrenza 01.01.2010 e scadenza 30.06.2014. Il Comune di Calvatone è stato individuato quale Capofila.

Si prevede l'adeguamento dell'impianto di riscaldamento degli edifici comunali e della palestra, con caldaie a minor impatto ambientale e a minor consumo.

## Cultura, Sport e Tempo Libero

Il bilancio di previsione prevede l'erogazione di contributi a favore delle associazioni locali che organizzano iniziative, manifestazioni ed eventi o che promuovono l'attività sportiva nel territorio. Il capitolo di bilancio prevede inoltre le spese di gestione

della palestra comunale, attività affidata alla nostra Pro Loco, che ringraziamo per l'ottimo servizio erogato. Sono inoltre state stanziare risorse per le attività di carattere culturale, sociale e sportivo organizzate direttamente dal Comune. A tal proposito merita particola-

## Istruzione Pubblica

Saranno mantenuti gli attuali servizi: mensa scolastica per gli alunni della scuola dell'infanzia e della scuola primaria, tempo prolungato presso la scuola dell'infanzia, attività motorie, psicopedagogiche e sportive presso la scuola primaria. Il trasporto scolastico per le scuole medie e per gli alunni provenienti da altri Comuni sarà gestito dall'Unione dei Comuni. La fornitura gratuita di libri e l'erogazione di borse di studio per studenti meritevoli saranno regolamentate da apposite delibere di giunta, diffuse tramite il sito internet ed affisse all'albo pretorio.

## Progetto Bedriacum

Nel 1986 a Calvatone – Bedriacum (Cr) è stato avviato dall'Università degli Studi di Milano, in collaborazione con la Soprintendenza per i Beni Archeologici della Lombardia e con l'Università degli Studi di Pavia, un importante progetto di ricerche e scavi, per l'esplorazione sistematica dell'antico abitato romano.

Le ricerche dell'Università, a carattere sistematico, si sono concentrate in particolare in un'area di proprietà pubblica (provinciale) posta in località S. Andrea, dove è venuto in luce un ampio settore dell'abitato antico, con migliaia di reperti di grande interesse per ricostruire il quadro storico della Cisalpina di età romana. Oltre alla stessa Università degli Studi di Milano, il progetto ha potuto contare, negli anni passati, sui contributi di molti Enti, tra cui anche la Regione Lombardia e il Comune di Calvatone.

In questi ultimi anni, però, l'individuazione dei contributi necessari agli scavi è risultata vana e nel 2010, purtroppo, questi non si effettueranno. La nostra comunità non può e non deve permettersi l'errore di dimenticare le proprie origini e la propria storia. Anche e soprattutto per questo l'Amministrazione Comunale ha deciso di aderire ad un Bando Regionale per trovare i fondi necessari agli scavi del 2011. Fondamentale risulta la collaborazione con la Prof. Maria Teresa Grassi dell'Univ. Di Milano, coordinatrice degli scavi stessi e punto di riferimento eccezionale, a cui il nostro paese deve davvero tanto. La salvaguardia e il proseguimento degli scavi di Bedriacum implica però un'ulteriore presa di coscienza: le nuove generazioni devono capire e vivere questa grande opportunità che questa nostra comunità può offrir loro. Attraverso la collaborazione con il Museo di Piadena, l'Università di Milano, la Soprintendenza ai Beni Culturali nella persona della Prof. Pitcher, la sopraccitata Prof. Maria Teresa Grassi e la sua equipe di archeologi, è nato un interessantissimo Progetto Scientifico, nella cui ottica va inserita la riqualificazione

della sala comunale al 1° Piano durante l'Ottobre scorso.

Tale progetto ha chiaramente posto in evidenza la necessità di disporre a Calvatone stessa di un polo (Visitors Centre) che rivesta la doppia funzione di:

1) introdurre alla visita dello scavo, durante il periodo della campagna di lavori sul campo.

2) consentire, negli altri periodi dell'anno (data l'inaccessibilità del sito archeologico), di conoscere la storia del sito e gli sviluppi della ricerca in progress.

Il Visitors Centre di Calvatone si pone l'obiettivo di divulgare le scoperte più recenti svolte nel sito (in particolare dal 1998 ad oggi), a integrazione di quanto finora esistente a Calvatone stessa (pannelli della Mostra permanente creata nel 1998) e di quanto conservato nel Museo di Piadena (reperti degli scavi degli anni Cinquanta/Sessanta del secolo scorso). E' urgente aggiornare "il racconto dell'archeologia" di Calvatone, con il presente e il futuro, dal momento che la comunicazione al pubblico, in loco, è ferma al passato. E' importante comunicare al pubblico i risultati dell'ultimo decennio, alcuni dei quali clamorosi e tra cui si ricordano lo scavo e la pubblicazione dell'area della Domus del Labirinto, la scoperta di un nuovo quartiere del vicus (il "Quartiere degli Artigiani") e la scoperta di un nuovo mosaico, appartenente al triclinio di una domus (per i dettagli di queste ricerche, vd. supra). Si impone quindi la presenza di questo polo a Calvatone, non solo per un necessario aggiornamento delle attività che si sono svolte sul territorio, nell'ultimo decennio, ad opera dell'equipe dell'Università degli Studi di Milano, ma anche, a partire dalla sua attivazione, per una comunicazione "in tempo reale" al pubblico delle ricerche in progress e delle scoperte. Mantenere un forte contatto con le proprie radici è la base per la costruzione di un consapevole senso di appartenenza e di orgoglio. A noi il compito di garantirlo alle future generazioni.

## Un ricordo importante

Nel dicembre 2009 un nostro compaesano (Luigi Raimondi, che ringraziamo pubblicamente a nome dell'amministrazione e della comunità intera), attraverso il circuito telematico è riuscito a pervenire un singolare ma quanto mai importante frammento di Storia. Si tratta della piastrina militare di riconoscimento di Vittorio Rizzardi. Luigi l'ha acquistata e l'ha fatta rientrare in Italia per consegnarla ai parenti, i quali, dopo un comprensibile periodo di riserbo privato familiare, onorano il Comune decidendo di donarla per la sua pubblica esposizione. Il ringraziamento nei loro confronti per questa decisione è altrettanto doveroso e profondo. Il decoro donatoci ci ha spinto a ricercare la storia di Vittorio, la quale, grazie al contributo di molti, possiamo ricalcare. Nel 1860 nacque a Calvatone Rizzardi Pietro, il quale avrà 4 figli: Francesco (nato nel 1881), Vittore (nato nel 1883), Angelo (nato nel 1890), Carlo (nato nel 1895). Vittore Rizzardi sposa Dazzi Caterina, ma rimane ucciso nella I Guerra Mondiale in prigionia. Carolina, rimasta vedova, sposa in seconde nozze Francesco Rizzardi, fratello maggiore. Dalle nozze, nel 1921, nacque Vittorino Rizzardi. Egli si arruolò nell'89° Reggimento Fanteria Torino (sotto la guida del Generale Luigi Manzi e del Colonnello Carlo Piccinini) – 99° Battaglione Mortai e venne inviato con lo CSIR (Corpo di spedizione italiano in Russia) nella Campagna di Russia del 1941. Fatto prigioniero delle Forze Armate Russe muore a 21 anni nel campo n° 56 di Uciostoje, a pochi km da Mosca, nell'aprile del 1943. Sentiamo il bisogno di mettere in risalto l'imprevedibilità di questa vita, perché se oggi possiamo godere dell'opportunità di scambiare opinioni, di esprimere un'idea e delineare quello che sarà il futuro del nostro paese è anche e soprattutto merito delle persone che corrispondono ai nomi incisi sul monumento ai caduti in Piazza. L'imprevedibilità dovrà imporre un desiderio di riflessione per tutte le generazioni che seguiranno noi e dopo di noi. Non dobbiamo ritenerci esenti dal trasmettere ai nostri figli quei sentimenti di gratitudine, di riconoscenza e di appartenenza alla Storia, nel rispetto di quelle persone che hanno sacrificato la loro vita per il nostro futuro. Quegli stessi sentimenti che non devono essere ripresi come ideali solamente in 2 occasioni durante l'anno. Le persone non cessano di esistere nel momento in cui muiono, ma lo fanno nel momento in cui vengono dimenticate.

## **V**Viabilità, opere pubbliche ed edilizia privata

Sono stati appaltati i lavori per la realizzazione del percorso ciclopedonale di collegamento tra via Umberto I e via Vecchia di Piacenza, al fine della messa in sicurezza di un tratto stradale pericoloso all'ingresso del paese. Il congiungimento del percorso pedonale inizia dalla storica abitazione Frati sino alla farmacia, con tratto pedonale e ciclabile, da realizzare in porfido ad opus incertum, e prosegue con andamento parallelo alla strada Provinciale e successivamente al canale irriguo sino a raggiungere la Via Vecchia di Piacenza, eseguito con misto granulometrico stabilizzato mediante trattamento ecologico ad impregnazione. Nel perimetro adiacente il canale di irrigazione è prevista una protezione in rete elettrosaldata zincata, unita a tubolari e verniciata. Su di un lato della pista vengono ubicati i sostegni con i fari di illuminazione. Il costo complessivo delle opere base d'asta è pari a 98.534,80 euro, con una copertura pari a 30.000,00 euro derivante da fondi regionali a valere sul bando di finanziamento per lo sviluppo del commercio nei piccoli Comuni non montani.



## **P**Proposte e suggerimenti dal Consiglio Comunale

Inizia con questo numero di informare un nuovo spazio dedicato alle minoranze consiliari del Comune di Calvatone, che nel rispetto delle regole dettate dalla redazione potrà così avere un contatto diretto con la popolazione. In questo spazio non affronteremo temi e argomenti già trattati in delibere di giunta o di consiglio, ma dovrà servire per fare proposte e suggerimenti, per sentire dai calvatonesi cosa chiedono ai loro rappresentanti di minoranza, ecc.

Per poter fare e svolgere al meglio questo compito e per chiunque fosse interessato a portare il proprio contributo è da subito attiva la e-mail che di seguito sarà indicata per inviare le vostre proposte ed avere un contatto diretto con il rappresentante eletto nella lista "Gruppo Civico per Calvatone".

e-mail: [mauromalinverno@alice.it](mailto:mauromalinverno@alice.it)

**Mauro Malinverno**  
*Gruppo Civico per Calvatone*

Con l'insediamento del nuovo direttore, è stato deciso, su proposta dei rappresentanti di minoranza nella commissione di "Informare", di dare un piccolo spazio all'interno del periodico comunale ai gruppi di minoranza, per poter interagire in modo più diretto con la cittadinanza. Ciò rappresenta un'opportunità in più per il cittadino di entrare a contatto diretto con le attività amministrative del proprio paese, avendo a disposizione un ulteriore punto di vista,

quello delle Minoranze, il cui ruolo è molto importante per la comunità e richiede grande senso di responsabilità.

Fare opposizione costruttiva significa infatti essere aperti e propositivi nei confronti della Maggioranza, intervenendo qualora si ritenga che le decisioni da essa intraprese non vadano nella direzione del raggiungimento del bene comune.

Queste convinzioni hanno fatto sì che si instaurasse da subito una buona sintonia con l'attuale maggioranza che ha sempre accolto di buon grado le nostre proposte, come la mozione sul fotovoltaico. Nel Consiglio del 3 marzo 2010 il Gruppo Consigliere "Continuità per Calvatone fra passato e futuro" ha infatti proposto alla Maggioranza di studiare un progetto di compartecipazione fra pubblico e privato per l'utilizzo dell'energia fotovoltaica, sull'esempio di quanto fatto dal Comune di Castelleone, allo scopo di favorire il ricorso a fonti di energia pulite e rinnovabili e ad ottenere un risparmio da parte del Comune sull'utilizzo dell'energia elettrica. Tale proposta ha ottenuto il consenso della Maggioranza Consigliere ed il riconoscimento da parte di essa della capacità del Gruppo di fare un'opposizione costruttiva.

Questo è un esempio di come il confronto costruttivo e maturo fra opposte fazioni possa divenire l'occasione per collaborare insieme al benessere comune.

**Gruppo Consigliere**  
*"Continuità per Calvatone fra passato e futuro"*

## **I**n futuro un centro per ospitare animali domestici a Calvatone

La società "La cuccia e il nido srl" di Calvatone, realizzerà entro breve un insediamento destinato "all'attività polifunzionale di parco canile, rifugio per animali abbandonati e randagi, pensione, recupero e riabilitazione di animali selvatici, clinica e fisioterapia veterinaria, negozio di articoli per animali e tolettatura", di valenza sovracomunale, in fregio alla ex. SS 10 - Padana Inferiore, al km 256 + 185 in dx. Al fine di avviare l'iter autorizzativo e di permettere l'applicazione di una procedura amministrativa snella la giunta ha approvato un Piano Integrato di Interventi, in considerazione dell'importanza del servizio che sarà erogato, risposta efficace ed innovativa ad una cronica carenza del nostro territorio. Il canile ed il ricovero animali infatti non andrà ad esclusivo beneficio del Comune di Calvatone, ma rappresenterà un'opportunità importante anche per i comuni limitrofi e di tutta l'area Casalasca.

## **A**ssistenza

La compartecipazione dei fondi statali e regionali in tale ambito diminuisce progressivamente negli anni, con conseguente aumento dei costi a carico del bilancio. Nonostante tale situazione e nonostante si sia reso necessario appaltare ad un fornitore esterno il servizio di assistenza domiciliare è stato mantenuto lo standard dei servizi erogati in questi anni.

Si sono svolti venerdì 14 maggio e venerdì 21 maggio gli incontri rivolti alla popolazione inerenti tematiche molto interessanti: il rapporto tra adulti e adolescenti e la depressione, un male di vivere sempre più diffuso. Ringraziamo i relatori, Dott.ssa Aurelia Rossi e Dott. Carlo Anghinoni per la disponibilità, la chiarezza e la competenza.

## Gestione del Territorio e dell'Ambiente

Rientrano in tale ambito gli interventi relativi alla gestione della piazzola ecologica, i servizi di raccolta rifiuti, la manutenzione del verde, nonché la gestione del depuratore e delle fognature. In tale settore sono previsti investimenti importanti: l'avvio a risoluzione del problema della depurazione degli scarichi con la realizzazione di alcuni tratti di collettamento importanti, tali da garantire un accesso alla depurazione per una percentuale del 65% e l'adeguamento del punto di raccolta rifiuti alle norme emanate dal DM 13.05.2009, relativo alla disciplina dei centri di raccolta dei rifiuti urbani. Il progetto "piazzola ecologica" è stato candidato sul bando regionale per il finanziamento delle opere pubbliche nei piccoli Comuni, al di sotto dei 5.000 abitanti, pubblicato lo scorso febbraio, in attesa di valutazione.

## Rifiuti

**CONTINUIAMO A MIGLIORARCI: "SEPARIAMO DI PIÙ"**

La problematica Rifiuti è da considerare elemento essenziale dell'operare quotidiano di ognuno di noi: casa, lavoro, hobby, ecc.

Più ci impegneremo con attenzione verso una corretta gestione dei Rifiuti, più miglioreremo la qualità della vita e risparmieremo quattrini.

Richiamando quanto riportato nel precedente nr di Informare:

**SIAMO TUTTI INVITATI A CONTINUARE A MIGLIORARE SEMPRE LA DIFFERENZIAZIONE.**

**PIÙ SEPARIAMO (Plastica, Carta, Vetro, Lattine, Verde ecc) PIÙ DIMINUISCE LA QUANTITÀ DI RSU, PIÙ RISPARMIAMO.**

A dicembre 2009 ci siamo fissati l'Obiettivo di non superare, nel 2010, i 179 Kg Pro Capite di RSU.

Dal monitoraggio che stiamo facendo, in collaborazione con Casalasca Servizi, risulta che nei primi tre mesi del 2010 siamo arrivati a 43 KG pro capite che, moltiplicato per 4 trimestri, ci porterebbe a quota 172 KG per tutto l'anno, con raggiungimento dell'obiettivo.

**DOBBIAMO FARE MOLTA ATTENZIONE!** Il margine di errore è molto stretto (172 a 179), in estate si tende a produrre più rifiuti che d'inverno, quindi potremmo rischiare di sbagliare l'obiettivo.

Ribadiamo un caloroso invito alla massima collaborazione:

1. Usufruire il più possibile del servizio di raccolta porta a porta (vedi calendario), in modo da ridurre al minimo la necessità di recarsi alla piazzola

2. A COLORO CHE SI RECANO ALLA PIAZZOLA CHIEDIAMO DI:

-Recarsi alla piazzola solo negli orari di presenza degli incaricati

-Entrare in piazzola non più di due/tre per volta, attendere il proprio turno all'esterno del cancello.

-Verificare con l'incaricato la corretta posizione in cui scaricare il materiale

-Abbandonare la piazzola subito dopo aver scaricato, in modo da lasciare il posto ad altri.

-È fatto assoluto divieto abbandonare materiale all'esterno della piazzola.

**CON UN PO' DI BUONA VOLONTÀ RIUSCIREMO A MIGLIORARCI MOLTO.**

## Fognature e impianto di depurazione

L'Amministrazione Comunale sta portando avanti concretamente il progetto relativo alle FOGNATURE e DEPURAZIONE. Vista la grande importanza dell'argomento riteniamo doveroso informare la cittadinanza sulla reale situazione. Attualmente la rete fognaria del nostro paese è di tipo misto, raccoglie tutte le acque reflue e le scarica, indepurate, in corsi d'acqua superficiali attraverso nr 06 punti di scarico dislocati intorno al centro abitato.

Su incarico del Comune è stato eseguito, dallo studio di ingegneria Molinari, un capillare rilievo della nostra rete fognaria. Il lavoro ha portato a produrre una serie di elaborati dai quali si legge: la mappatura e l'inquadramento completo e particolareggiato, sotto tutti gli aspetti (sezioni, pendenze, portate, ecc), dello stato di fatto delle nostre fognature. Il lavoro di rilievo e analisi è stato naturalmente completato dallo studio di fattibilità e progettazione per il completamento e il collettamento dei tronchi della rete fognaria con il loro congiungimento all'area destinata per la localizzazione dell'impianto di depurazione. La localizzazione del depuratore (Zona nord/est, lungo strada ex fornace) è dettata dalla logica conseguenza di principi tecnico/idraulici che permettono di far confluire, in quella zona, le acque di tutti i bacini di scarico sfruttando le pendenze naturali.

In base allo studio di fattibilità redatto risulta che la spesa complessiva per garantire lo smaltimento e la depurazione delle acque reflue dell'intero territorio comunale ammonta a: € 4.100.000, di cui € 3.000.000 per il collettamento ed € 1.100.000 per l'impianto di depurazione.

Coscienti:

- dell'importanza e urgenza che riveste il problema sotto l'aspetto igienico ambientale, così come citato con alta priorità nel nostro programma amministrativo;

- della presenza in essere di decreto (Provincia di Cremona- Servizio tutela aria ed acqua) denegante l'autorizzazione allo scarico dei reflui urbani in acque superficiali;

già nel mese di luglio 2009, abbiamo preso contatto diretto con funzionari e tecnici di A.ATO (Autorità Ambito Territoriale Ottimale) ente preposto alla pianificazione della gestione del S.I.I (Servizio Idrico Integrato) nel territorio Provinciale.

Il problema si presentava per Calvatone molto complesso nella sua generalità; mentre l'aspetto tecnico era già inquadrato chiaramente, andavano affrontati con urgenza: la questione delle risorse finanziarie e il peso delle responsabilità, con conseguente piano di intervento.

Nel primo incontro, con i dirigenti tecnici e amministrativi di A.ATO, dopo la conoscenza personale e la condivisione della gravosità del problema, con grande spirito di collaborazione, attraverso l'analisi profonda e reale della situazione della

rete fognaria di Calvatone, sotto tutti gli aspetti, si è arrivati a condividere ed intraprendere un percorso mirato a trovare la soluzione ottimale.

Sulla base della valida impostazione dello studio di fattibilità, che consente la realizzazione degli interventi a stralci funzionali, si è proseguito il dialogo per conciliare la realizzazione di almeno una parte degli interventi con l'obiettivo di arrivare, nel breve, a convogliare almeno il 65% delle acque e alla realizzazione del relativo impianto di depurazione. Soluzione minima per portarci ad una condizione ambientale accettabile e lecitamente sostenibile.

Tale soluzione tecnicamente fattibile, vedeva però il comune di Cavatone impossibilitato a reperire le risorse finanziarie necessarie: € 668.000 per il collettamento più € 600.000 per il depuratore, se non in piccola parte.

In considerazione di tutto quanto sopra sintetizzato, l'Amministrazione Comunale, a fine novembre 2009, ha redatto un Documento Programmatico sollecitamente presentato al CdA di A.ATO.

Il Documento è stato recepito positivamente; gli interventi proposti sono stati inseriti nel P.O.T. (Piano Operativo Triennale di A.ATO) con finanziamento totale (€ 668.000 + € 600.000 - tot. = € 1.268.000) previsto dallo stesso Piano d'Ambito.

Il Comune dovrà accendere i mutui, le cui rate verranno rimborsate, al netto dell'IVA, dall'A.T.O. Il Comune di Calvatone avrà il compito di gestire e coordinare la realizzazione del progetto, in tutte le sue fasi tecniche, amministrative ed esecutive, dalla progettazione al collaudo.

**INTERVENTI**

1. Fognature: costruzione di un condotto di collettamento nella parte Est/Nord del paese (da Via Marconi fino al depuratore) più un intervento all'incrocio tra Via Umberto I° e Via Gorgi; così si convogliano circa il 65/70% delle acque reflue.

2. Depuratore: studio, progettazione e costruzione di impianto di depurazione adeguato, anche in prospettiva di reali sviluppi e crescita del paese, nella zona indicata dal PGT.

**TEMPI:**

1. Redazione progetto esecutivo lavori su fognature: settembre/ottobre 2010.

2. Affidamento lavori fognature entro fine 2010.

3. Redazione progetto di massima per scelta tipo depuratore luglio 2010.

4. Redazione progetto preliminare depuratore settembre/ottobre 2010.

5. Redazione progetto esecutivo depuratore inizio 2011.

6. Esecuzione e completamento lavori fognature entro 2011.

7. Affidamento lavori depuratore giugno 2011.

8. Completamento lavori e entrata in funzione depuratore entro anno 2012.

# Un ricordo per Blandina Gerlanzini

Lunedì 3 Maggio, dopo una malattia che non “perdona”, purtroppo Blandina Gerlanzini ( per noi calvatonesi ‘ Pina ‘) è deceduta, alla bella età di anni 86.

Tutta Calvatone e tutte le persone che la conoscevano, si sono stretti intorno alla famiglia, dimostrando affetto, stima, riconoscenza e tanto dispiacere per la scomparsa di una così cara concittadina ed amica. Una donna semplice, buona, volenterosa, competente ed esperta nel suo lavoro. Direi anche che molti di noi la consideravano una seconda mamma, una nonna; un suo consiglio, anche su problemi di tutti i giorni, era sempre ben accetto e spesso messo in pratica. Veramente, Calvatone ha perso una donna importante. Grazie Pina per tutto il bene che hai fatto tra di noi. Non ti dimenticheremo, ciao.

Roberto Zanelli

## La duturèsa Pina (Calvatone 2/12/2002)

*Calvatòn al ga na duturèsa speciale, la Pina.*

*La ga 'l diploma de casalinga,  
ma la làurea (ad honorem) in medicina.*

*L'è svèlta cume na léegur, in bicicletà,*

*La cùr da tùuti, sènsa distinsiòn,*

*l'è na gran specialista d'liniesiòn .*

*Sèmpèr premurùsa e suridènte,*

*a tùti i'uri la se fa truà presènte;*

*Faràla tût per i sòlt? Dirà la zéent ...*

*Noo; se Te ghe dumandèt: Pina, sa te véen?*

*La risposta l'è sèmpèr quèla: 'ma niéent ...*

*... se giustarùm la vòlta che véen'.*

*Al pensèer pusè gròos l'è la sò bicicletà.*

*An de l'è vegniida; l'era disperaàda,*

*al parafàng al frigàava'l cupertòn; gh'lo riparàda.  
Quant l'ha vist ch'l'era apòost ...che sudisfasiòn!  
E via de cùrsa, d'la pròosima malàda.*

*La ga sèmpèr na paròla de cunfòrt,*

*la cugnùs tùti e la sa béen*

*... cume facilità'l muméent.*

*Na màn svèlta, ma lesèera cume na pèèna,*

*la sistemarès àanca iòn indurméent,*

*sènsa che s'n'acòorza, ch'l'emèta'n laméent.*

*La morale però de quèsta bèela storia,*

*l'è che in d'an mùund d'imprenditùur, pulitic,  
avucà,...*

*tùti ciapà a curà i so intèrés e a guadagnà,*

*ghè amò quaidòn, urmài però muschi biànchi,*

*ch'iùta la pòovra zèent, senza pensà 'li palànchi.*

R. Zanelli

## Attività culturali

### Gruppo Alpini Calvatone

#### “Cantando sotto la pioggia”

*Così, è stata la nostra sfilata all'83<sup>a</sup> Adunata Nazionale alpini di Bergamo e l'emozione, che sempre ci dà quest'evento, è stata molto più forte.*

*Siam partiti dall'accampamento a metà di un afoso pomeriggio e ci siamo “ammassati” in un lungo viale ad attendere il nostro momento.*

*Ma il tempo si è guastato pian piano e chi tra noi non aveva provveduto ai ripari, si è trovato in t-shirt o camicia o con scarpe inadatte alla pioggia senza più alcuna possibilità di poter porre rimedio.*

*Ci restava solo la rassegnazione, dopo aver tentato di cercare inutili ripari di fortuna..*

*Poi.. il momento della partenza.. tutti in fila.. in mezzo alla strada sotto la pioggia dapprima intermittente e leggera, poi sempre più fitta e con-*

*sistente.*

*“MA GLI ALPINI NON HANNO PAURA” ci dicevano per consolarci mentre le camicie si inzuppavano ed i piedi facevano il bagno nelle scarpe che, non potendo evitarle, attraversavano tutte le pozzanghere di quei bellissimi viali lungo i quali si snodava la sfilata.*

*Qualche timido applauso ha aperto la nostra sfilata, poi gli applausi sono diventati sempre più sonori e convinti, infine ci siamo fatti coraggio e marciando compatti ed allineati come tanti giovani soldatini abbiamo cominciato a cantare “SOTTO LA PIOGGIA”.*

*Questo canto corale, gli applausi e gli urrah che ci accompagnavano, la pioggia sempre più forte, l'acqua che scendeva dal cappello ogni volta che muovevamo la testa, ci hanno fatto provare*

*un'emozione nuova.. era la prima volta che sfilavamo sotto la pioggia ed era anche la nostra prima sfilata “ in notturna ” dato che il cielo si era fatto così scuro che il buio della sera ci ha colti mentre avevamo ancora un buon tratto di sfilata da percorrere.*

*Nessuno di noi aveva dormito più di tre ore il sabato notte, nessuno aveva fatto il “pisolino “ nel pomeriggio, ma non sentivamo la stanchezza ed anche la pioggia no ci dava più fastidio ma ci dava una carica notevole per arrivare in fondo a quel viale senza fine ai lati del quale una moltitudine di ombrelli e mantelle di tutti i colori accompagnava il nostro passaggio.*

*Ci guardavamo tra noi e concludevamo che se non cedevano loro.. non potevamo cedere NOI!..*

## Brevi • Brevi • Brevi • Brevi • Brevi • Brevi • Brevi

**CENTRO ESTIVO** • A partire dal primo luglio, fino al 30 luglio si avvierà, come ogni anno il Centro Estivo, che offrirà il servizio dalle 7,30 alle 18,30 ogni giorno (escluso il sabato e la domenica). I moduli per l'iscrizione dei bambini ed il regolamento sono disponibili presso gli uffici comunali. L'iscrizione ed il relativo versamento della quota di partecipazione dovranno essere effettuati entro il 15 giugno 2010. Saranno accolte domande di stage e offerte di collaborazione presso gli uffici comunali.

**PONTE PER IL CIMITERO** • Il maltempo dell'ultimo periodo e l'esondazione del Canale Delmona hanno causato gravi danni al ponte che conduce al cimitero. I data 21/10/2010 è stato inoltre effettuato un sopralluogo che ha evidenziato, anche prima dell'arrivo del maltempo, gravi danni alle pile portanti, interessate da diverse crepe passanti e corrose dall'azione dell'acqua. L'ordinanza n. 10/2010 del 22 aprile ha disposto l'immediata chiusura del ponte, per motivi di sicurezza. Sono

## Calvatonesi nel mondo

Nato nel 1952 a Calvatone, il nostro concittadino **EZIO INDIANI** è oggi uno dei più importanti e stimati General manager di Hotel di lusso. Ezio Indiani, negli anni ha seguito numerosi corsi di formazione manageriale, negli Usa e in Canada, nonché all'università Bocconi di Milano e all'Institut de management hôtelier international (Imhi) della business school Essec di Parigi. Dopo avere ricoperto il ruolo di vicedirettore generale dell'Hyde Park hotel di Londra per quattro anni, ha maturato una lunga esperienza nel gruppo Hilton, per poi dirigere strutture importanti come l'Eden di Roma e il Grand Hotel Palazzo della Fonte di Fiuggi. Ha inoltre guidato per sette anni l'hotel Des Bergues di Ginevra ed è stato successivamente managing director del gruppo Villa d'Este. Oggi è direttore generale dell'hotel Principe di Savoia di Milano. Nel 2002 ha ricevuto il premio Hermes come «Migliore direttore d'albergo nel mondo» e quello dell'American academy come «Uno dei migliori direttori d'albergo nel mondo».



Ezio Indiani è inoltre Membro del Consiglio d'Amministrazione delle "European Hotels Managers Association", organizzazione no profit fondata nel 1974 che oggi conta 450 soci, direttori generali dei migliori alberghi di 28 paesi europei. L'associazione promuove la crescita professionale e l'aggiornamento continuo, lo scambio di esperienze e buone prassi tra gli associati ed il confronto tra i differenti alberghi, per raggiungere standard qualitativi di eccellenza.

E' importante in una comunità evidenziare l'impegno delle persone. Livelli di eccellenza si raggiungono non solo grazie alla preparazione e allo studio, ma certamente anche grazie alla dedizione e all'attaccamento al proprio lavoro.

L'amministrazione Comunale di Calvatone desidera consegnare ad Ezio Indiani, sempre molto disponibile e desideroso di mantenere un legame con il territorio d'origine, un piccolo ma sentito riconoscimento, per gli importanti successi conseguiti e per l'impegno profuso nella sua brillante carriera, augurandogli nel contempo di raggiungere altri importanti obiettivi professionali e personali. L'amministrazione è quindi lieta di invitare tutti i lettori il prossimo 5 giugno alla "Festa in Piazza", occasione per incontrare e salutare Ezio Indiani.

## AVIS Calvatone

**Il 19 Settembre p.v. si terrà la festa sociale in occasione del 45° anniversario della costituzione del gruppo AVIS del paese. Il programma dettagliato della festa sarà comunicato successivamente.**

## Comitato Comunale Anziani

**L'11 settembre p.v. si terrà la festa dell'aziano, organizzata dal Comitato Comunale Anziani, a breve sarà disponibile il programma.**

## Festa in Piazza



### Programma

#### SABATO 5 GIUGNO

Ore 19,00 APERITIVO in PIAZZA

Ore 21,00 ESIBIZIONE DI

TANGO ARGENTINO - FLAMENCO/DANZA DEL VENTRE  
BALLI STANDARD E CARAIBICI  
A seguire GRANDE NOTTE LATINA  
con D.J. e ANIMAZIONE

Durante la serata l'Amministrazione Comunale di Calvatone, con la presenza di Autorità Regionali e Provinciali consegnerà un riconoscimento al Calvatonese Sig. **EZIO INDIANI** per la brillante carriera professionale.

#### DOMENICA 6 GIUGNO

Ore 19,00 APERITIVO in PIAZZA

Ore 21,00 GRANDE SERATA DANZANTE con  
L'ORCHESTRA SPETTACOLO CHICCO DE MATTEO

**Ingresso libero per entrambe le serate**

#### DOMENICA 13 GIUGNO

Dalle ore 15,00 alle ore 19,00: LA GIORNATA DEL BAMBINO  
Carrozza con cavallo e asinelli per divertenti passeggiate.

A disposizione gonfiabili, tappeti elastici e truccabimbi,  
merenda in compagnia e non mancherà la musica

**TUTTO GRATUITO ...  
PER LA GIOIA DEI NOSTRI BAMBINI**

## Polisportiva CTR

**1 Giugno - Romprezzagno, Memorial Compagnoni triangolare di calcio e pallavolo, premi, rinfresco e tanta allegria.**

**Parteciperà all'iniziativa l'Associazione Giusy Compagnoni.**

**6 Giugno - Manifestazione finale campionato CST a Colleaperto.**

## Pro Loco Bedriacum

**Domenica 30 maggio "Camminar e pedalar con gusto"**

**con visita culturale a Bozzolo e pranzo presso la cascina Gorni;**

**Sabato 5 e Domenica 6 giugno "Piazza in Festa";**

**Venerdì 11 - Sabato 12 - Domenica 13 giugno: Tour della Valle d'Aosta;**

**Venerdì 25 - Sabato 26 - Domenica 27 giugno "E...state in cascina",**

**tre serate con balli country, commedia dialettale e il coro delle mondine,**

**il tutto accompagnato dalla consueta cucina tipica locale;**

**Domenica 11 luglio: Gita a Bordo del Burchiello, in navigazione sul Brenta da Strà a Venezia;**

**Sabato 14 Agosto: "Aspettando Ferragosto ..cena sotto le stelle",**

**nella bellissima cornice della cascina Piccinelli,**

**storica dimora dei marchesi Picenardi;**

**Domenica 12 Settembre (pomeriggio): visita guidata**

**al Vittoriale di Gardone Riviera.**

## Brevi • Brevi • Brevi • **Brevi** • Brevi • Brevi • Brevi

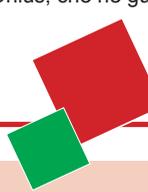
**in fase di valutazione le modalità di ripristino del passaggio, che al più presto saranno rese note. L'Amministrazione si è attivata nella ricerca di fondi presso Regione Lombardia per poter intervenire rapidamente.**

**...UN BRAVO STATISTICO • Riccardo Bettoni ha vinto il gioco di previsione sulle elezioni regionali emiliane ideato dai Laboratori di economia sperimentale della Facoltà di Economia, che ha coinvolto 787 tra studenti e dipendenti dell'Università di**

**Parma. Riccardo, analizzando i dati delle europee e regionali degli anni precedenti e seguendo l'andamento delle preferenze politiche dell'ultimo periodo, si è avvicinato più di tutti gli altri partecipanti al risultato reale dei seguenti quesiti: quale coalizione vincerà, quali percentuali otterranno le coalizioni, quali percentuali i singoli partiti. Complimenti a Riccardo, per l'ottima intuizione e per le sue capacità di applicare con senso critico i metodi statistici.**

Due anni fa, nel 2008, il Comitato Comunale Anziani è entrato in contatto con il Banco Alimentare di Milano, chiedendo di poter contribuire, presso il territorio di competenza alla distribuzione degli aiuti alle famiglie in difficoltà. Il Banco Alimentare, associazione strutturata e consolidata ha avviato l'iter amministrativo di verifica dei requisiti dell'Associazione Comitato Comunale Anziani, che ha come scopo quello di intervenire, grazie all'apporto dei volontari, in situazioni di difficoltà per supportare i bisogni dei cittadini. Nel mese di settembre 2009, a seguito dell'ispezione finale da parte del Banco Alimentare, che ha riconosciuto l'idoneità del Comitato ad erogare il servizio richiesto e l'assenza dello scopo di lucro della stesso, si è avviata l'organizzazione della distribuzione degli aiuti alle famiglie e ai cittadini in difficoltà. Attualmente, con cadenza periodica i volontari del Comitato si recano a Milano, ritirano i generi alimentari e di prima necessità disponibili, scaricano le scorte presso i magazzini messi a disposizione dall'Amministrazione Comunale, confezionano i pacchi e successivamente li distribuiscono. Il Comitato Comunale Anziani e l'Amministrazione Comunale garantiscono che l'erogazione del servizio viene attivata secondo criteri di trasparenza ed equità. Per richiedere gli aiuti è pertanto opportuno rivolgersi all'Amministrazione Comunale e al Comitato Comunale Anziani, predisponendo la documentazione necessaria: stato di famiglia, stato di occupazione, numero dei componenti famigliari. Il Comitato Comunale ha infine acquistato a proprie spese il mezzo per il trasporto dei generi (Ducato fiat, omologato per il trasporto di 15 quintali) e l'Amministrazione Comunale si è impegnata a coprire le spese di assicurazione che ammontano a circa 900 euro annui. L'organizzazione delle attività richiede molto tempo ed un impegno costante da parte di chi si è reso disponibile, è doveroso quindi ringraziare a nome del Presidente del Comitato Comunale e del Sindaco, quanti si dedicano gratuitamente al ritiro, al confezionamento e alla distribuzione dei generi alimentari.

La Fondazione Banco Alimentare Onlus non ha scopo di lucro e si propone l'esclusivo perseguimento di finalità di solidarietà sociale nei settori dell'assistenza sociale e della beneficenza, nel solco della tradizione cristiana, della dottrina sociale della Chiesa e del suo Magistero, secondo il principio di sussidiarietà e secondo la concezione educativa del "Condividere i bisogni per condividere il senso della vita". Per raggiungere i suoi obiettivi, provvede in particolare: alla raccolta delle eccedenze di produzione agricole, dell'industria alimentare, della Grande Distribuzione e della Ristorazione organizzata; alla raccolta di generi alimentari presso i centri della Grande Distribuzione nel corso della Giornata Nazionale della Colletta Alimentare; alla redistribuzione ad enti che si occupano di assistenza e di aiuto ai poveri, agli emarginati e, in generale, a tutte le persone in stato di bisogno. La prima "Food Bank" nasce alla fine degli anni '60 a Phoenix, in Arizona con il nome di St. Mary's Food Bank, quando John Van Hengel comincia a distribuire ai bisognosi il cibo altrimenti sprecato da negozi e ristoranti. Oggi le Food Banks negli Stati Uniti sono più di 200. In Europa esistono più di 200 Banche Alimentari, tutti membri della Fédération Européenne des Banques Alimentaires, sparsi in 17 paesi (Belgio, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lussemburgo, Olanda, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Slovacchia, Spagna, Svizzera, Ucraina e Ungheria). In Italia il Banco Alimentare arriva nel 1989, grazie all'incontro tra il Cavalier Danilo Fossati, fondatore della Star, e Monsignor Luigi Giussani, fondatore del movimento di Comunione e Liberazione. Sull'esempio della Fondation Banco de Alimentos di Barcellona, colpiti dalla sua originalità, ne prendono spunto e promuovono insieme questa nuova opera di carità. Negli anni l'opera del Banco Alimentare si è sviluppata capillarmente sul territorio nazionale con la crescita di una Rete che oggi è costituita da 19 organizzazioni Banco Alimentare e dalla Fondazione Banco Alimentare Onlus, che ne guida e coordina l'attività.



## Attività di eccellenza

### Fiera Agrumello 2010 – Premio assegnato alla cooperativa IRIS

In occasione della 35° edizione della Fiera Regionale Agricola di Primavera, è stato assegnato alla cooperativa Iris il Premio Agrumello 2010, un ambito riconoscimento che viene assegnato ogni anno a personaggi del modo artistico, culturale, politico, scientifico ed economico. Si ricordano tra i premiati delle scorse edizioni: Mina, Enzo Biagi, Luca Goldoni, Bruno Pizzul, Federico Fazzuoli, Gianni Brera, Mario Lodi, Sandro Vannucci, Gabriella Carlucci ed Edoardo Raspelli.

Le motivazioni del Premio: Una realtà consolidata e dinamica che, in oltre 25 anni di agricoltura nel biologico, di prodotti di alta qualità coltivati, trasformati e commercializzati, ha saputo coniugare garanzia di filiera certificata e sviluppo di una moderna impresa, distinguendosi nel settore della filiera del frumento per la pastificazione biologica in cui è punto di riferimento nazionale, con un occhio di riguardo al sociale e al modo del lavoro, alla formazione e alla diffusione del biologico sostenibile del mangiar sano.

### Il Bontà 2009 – Concorso "Pizza che Bontà" – IV classificato alla Pizzeria Magna Magna

In occasione della manifestazione "il Bontà – Salone delle eccellenze enogastronomiche artigianali e delle attrezzature professionali" 2009, organizzata presso Cremonafiere si è svolto il concorso per l'assegnazione della miglior pizza, designata sia in base all'impastatura, al gusto e alla qualità degli ingredienti, sia in base alla presentazione visiva del piatto. Il giovane Jacopo Zinetti, della Pizzeria "Magna Magna" si è classificato al IV posto, tra circa 80 partecipanti provenienti da 3 regioni del nord Italia: Trentino, Lombardia e Emilia Romagna.

**Decreto 14 Dicembre 2009 n. 13959 – Caffetteria, Pasticceria Dolce Follia è stata riconosciuta negozio storico Regione Lombardia – DG Commercio Fiere e Mercati ha riconosciuto l'esercizio "Caffetteria, Pasticceria Dolce Follia come storico, ovvero come attività che ha saputo conservare nel tempo le caratteristiche originali, costituendo una preziosa testimonianza della storia del commercio in Lombardia. La Regione istituendo uno specifico riconoscimento per le insegne storiche e di tradizione, i negozi storici e le storiche attività ha inteso valorizzare imprenditori capaci, che hanno creduto nella continuità di impresa, premiando quelle famiglie che hanno saputo tramandare intatte preziose conoscenze ed abilità. La definizione esatta di negozio storico è: "punti di vendita che oltre a certificare la storicità della propria attività, posseggano una collocazione architettonica, artistica e decorativa di pregio, di attrezzature storiche tipiche e di assoluto rilievo".**

Comune di CALVATONE  
**Informare**

Chiunque fosse intenzionato a ricevere il bollettino è pregato di lasciare il proprio indirizzo presso gli uffici comunali.

Orario di ricevimento: tutti i giorni dalle 9,30 alle 13,00

Ringraziamo chi ha contribuito alla realizzazione e vi invitiamo a partecipare inviando lettere, impressioni e opinioni. La scelta degli scritti da pubblicare è esclusivamente riservata alla redazione.

Direttore Responsabile:  
Roberto Zanelli  
Edito Amministrazione  
Comunale di Calvatone

Redazione  
Municipio di Calvatone  
Via Umberto I°, 134  
Tel. 0375 97031

Autorizzazione Tribunale di  
Mantova n. 10/86

Layout, Impaginazione grafica e  
stampa: Studio Grafico  
"Kiaroscuro"  
Canneto sull'Oglio (MN)  
Tel. 0376 724019